

BIBLIOTECA DELL' «ARCHIVUM ROMANICUM»

Serie I: Storia, Letteratura, Paleografia

494

STUDI DI LETTERATURA FRANCESE

RIVISTA EUROPEA

fondata da Enea Balmas

diretta da Giovanni Dotoli

XLIII

2018

Indici e abstract



LEO S. OLSCHKI EDITORE

MMXVIII

INDICE / TABLE DES MATIÈRES

SAGGI / ESSAIS

PHILIPPE DESAN & JI GAO, <i>Qui parle ? La voix du secrétaire dans le Journal du voyage en Italie de Montaigne</i>	Pag. 11
VINCENZO REINA LI CRAPI, <i>Unità di tempo e visione tragica nella Sophonisbe di Mairet</i>	» 33
RAPHAËLLE LONGUET, <i>Le « bel œil » et le fard : regards de femmes et optique moraliste dans les Caractères de La Bruyère</i>	» 45
GIANFRANCO DIOGUARDI, <i>D’Alembert: alla ricerca di una eleganza perduta</i>	» 57
GIANFRANCO DIOGUARDI, <i>Hommage à Montpellier. Ange Goudar : un Européen du XVIII^e siècle</i>	» 65
MARÍA DE LOS ÁNGELES HERNÁNDEZ GÓMEZ, <i>Vercors : l’ailleurs, la mort, la vie</i>	» 71

RECENSIONI / COMPTES RENDUS

ANTOINE COMPAGNON, <i>La littérature pour quoi faire ?</i> , Paris, Fayard, « Pluriel. Les leçons inaugurales du Collège de France », 2018, 76 p. (Giovanni Dotoli)	» 87
DELPHINE AMSTUTZ – BORIS DONNÉ – GUILLAUME PEUREUX – BERNARD TEYSSANDIER, sous la direction de, « <i>Jusqu’au sombre plaisir d’un cœur mélancolique</i> ». <i>Études de littérature française du XVII^e siècle offertes à Patrick Dandrey</i> , Paris, Hermann, 2018, 454 p. (Giovanni Dotoli)	» 88
JEAN BOURGUIGNON – CHARLES HOUIN, <i>Arthur Rimbaud – La prima biografia</i> , introduzione, traduzione e notazione di Giu-	

seppe Di Luca, introduzione di Giovanni Dotoli, Fasano, Schena, « Biblioteca della Ricerca », « Cultura straniera », 2018, 320 p. (Angelo Alberto Piatti)	Pag.	88
DANIEL HABREKORN, <i>Du style de Léon Bloy suivi d'un Glossaire de ses mots rares</i> , Paris, Éditions Dominique Martin Morin, 2018, 166 p. (Giovanni Dotoli)	»	91
HANAN MOUNIB, <i>L'arrière-petite-nièce de Lamartine. Valentine de Saint-Point. Du Futurisme parisien au Soufisme égyptien</i> , préface de Denis Emorine, Paris, Éditions Complicités, 2018, 78 p. (Giovanni Dotoli)	»	92
PHILIPPE ANTOINE – VANEZIA PÂRLEA, sous la direction de, <i>Voyage et Intimité</i> , Lettres Modernes, Minard, « Carrefour des lettres modernes », 2018, 234 p. (Giovanni Dotoli)	»	93
MEHDI CHAREF, <i>La Casa di Alexina. Un bambino algerino nella Francia del 1960. Memoria, paesaggio urbano, discorso sociale</i> , traduzione, introduzione e note di Paola Salerni, Roma, Edizioni Universitarie Romane, « Voix de la Méditerranée – Voci del Mediterraneo », 2018, 106 p. (Giovanni Dotoli)	»	93
KENNETH WHITE, <i>Lettres aux derniers lettrés. Concernant les possibilités d'une littérature vraiment mondiale</i> , Nancy, Isolato, 2017, 129 p. (Michèle Duclos)	»	95
DENIS EMORINE, <i>Prélude à un nouvel exil</i> , préface d'Androniki Dimitriadou, Saint-Chéron, Éditions Unicité, 72 p. (Androniki Dimitriadou)	»	97
NENAD IVIĆ – MAJA VUKUŠIĆ ZORICA, sous la direction de, <i>Roland Barthes. Création, émotion, jouissance</i> , Paris, Classiques Garnier, 2017, 178 p. (Marcella Leopizzi)	»	99
SERGE ZENKINE, <i>Cinq lectures de Roland Barthes</i> , Paris, Classiques Garnier, 2017, 174 p. (Marcella Leopizzi)	»	100
BÉATRICE DIDIER, <i>L'infâme et le sublime. Quelques représentations du sacré des Lumières au Romantisme</i> , Paris, Champion, 2017, 394 p. (Marcella Leopizzi)	»	101
MIREILLE CALLE-GRUBER – ANAÏS FRANTZ, sous la direction de, <i>Dictionnaire sauvage Pascal Quignard</i> , Paris, Hermann, 2016, 760 p. (Marcella Leopizzi)	»	102

JÉRÔME BASTIANELLI, <i>Dictionnaire Proust-Ruskin</i> , Paris, Classiques Garnier, 2017, 784 p. (Marcella Leopizzi)	Pag.	103
ÉRIC TOUYA DE MARENNE, <i>The Case for the Humanities. Pedagogy, Polity, Interdisciplinarity</i> , New York-London, Rowman & Littlefield, 2016, xi + 145 p. (Christophe Ippolito).	»	104
NÉE PATRICK, sous la direction de, <i>Le Quatrième Genre : l'essai</i> , Rennes, Presses Universitaires de Rennes, Collection « Interférences », 2018, 349 p. (Giovanna Devincenzo)	»	106
JOËLLE DUCOS, sous la direction de, <i>Les sciences et le livre. Formes des écrits scientifiques des débuts de l'imprimé à l'époque moderne</i> , Paris, Hermann, 2017, 630 p. (Giovanna Devincenzo)	»	107
JEAN RACINE, <i>Théâtre complet</i> , Édition critique par Alain Viala et Sylvaine Guyot, Paris, Classiques Garnier, 2017, 1193 p. (Giovanna Devincenzo).	»	108
<i>L'honnêteté au Grand Siècle : belles manières et Belles Lettres</i> , 48 ^e Congrès international de la North American Society Seventeenth Century French Literature, Università del Salento-Lecce, 27-30 juin 2018. (Marcella Leopizzi)	»	109
JACQUES PRÉVOT, <i>Les jeux du langage au XVII^e siècle, et leurs enjeux</i> , Paris, Hermann, 2017, « Savoir lettres », 264 p. (Concetta Cavallini).	»	112
SAINT-ÉVREMOND, <i>Œuvres choisies</i> , édition établie par Jacques Prévot, Paris, Hermann, 2016, 516 p. (Concetta Cavallini).	»	113
MARIE-ANGE CROFT, <i>Edme Boursault, de la farce à la fable (1661-1701)</i> , Paris, Hermann, 2017, 458 p. (Concetta Cavallini)	»	114
ALICE VINTENON, <i>La fantaisie philosophique à la Renaissance</i> , Genève, Droz, 2017, 574 p. (Concetta Cavallini)	»	116
RÉSUMÉS / ABSTRACTS	»	119

RÉSUMÉS / ABSTRACTS

PHILIPPE DESAN & JI GAO, *Qui parle ? La voix du secrétaire dans le Journal du voyage en Italie de Montaigne*

Cet article a deux fonctions : d'abord faire le point sur le célèbre secrétaire de Montaigne, tel qu'il se présente – on peut ainsi parler de la « voix » du secrétaire – dans son rapport contractuel, mais aussi intellectuel, à l'auteur des *Essais*. Nous proposons ensuite une typologie de la subjectivité aux multiples visages du secrétaire, tout en reconnaissant la difficulté de classer avec précision les énoncés exprimant cette subjectivité dans le *Journal de voyage*.

This article has two functions: first to take stock of the famous secretary of Montaigne, as he is revealed in the Travel journal – we can even talk of the “voice” of the secretary – in his contractual relationship, but also his intellectual relationship, to the author of the Essays. We then propose a typology of subjectivity to describe the multi-faceted presences of the secretary in the Journal, while recognizing the difficulty of accurately classifying the statements expressing this subjectivity.

VINCENZO REINA LI CRAPI, *Unità di tempo e visione tragica nella Sophonisbe di Mairet*

La *Sophonisbe* de Mairet marque un tournant dans la production tragique française du XVII^e siècle. Si d'un côté son succès légitime les idées de Chapelain sur le théâtre, de l'autre le respect de l'unité de temps permet de véhiculer une vision tragique qui, tout en héritant des conceptions tragiques du passé, est propre aux scènes françaises des années 1630.

Mairet's Sophonisbe marks a turning point in the French tragic tradition. His success confirms Chapelain's theories on theatre, and shows that it is possible to create a well done tragedy respecting Aristotelian unities. On the other hand, the respect of unity of time allows the play to convey a specific tragic vision of French scenes in the 1630s.

RAPHAËLLE LONGUET, *Le « bel œil » et le fard : regards de femmes et optique moraliste dans les Caractères de La Bruyère*

Dès le troisième chapitre des *Caractères*, les femmes sont associées par La Bruyère au regard, dont elles sont à la fois l'objet et le sujet. Si nombre d'entre elles se passionnent

pour l'apparence, elles s'avèrent souvent incapables de se voir elles-mêmes. De cette coquetterie topique, le moraliste fait le point de départ d'une optique subtile à double point de fuite, où les femmes ouvrent le champ à une autre source du regard, tourné vers celui qui se voyait jusques là son unique origine.

In La Bruyère's Caractères, women are often associated with the look: they are both the object and the subject of the sight. Although many women are passionate about the appearance, they usually prove unable to see themselves. This traditional charge of coquetterie is used by the moralist to develop his own double point perspective. The women now allow for another source of the look, turned to its previous single origin.

GIANFRANCO DIOGUARDI, *D'Alembert: alla ricerca di una eleganza perduta*

Dans une époque caractérisée par l'abus d'apparats informatifs et digitaux, on rappelle l'élégance typique du XVIII^e siècle, parfaitement interprétée par Jean Le Rond d'Alembert à la fois comme « esprit de géométrie » et comme « esprit de finesse », grâce à une extraordinaire personnalité d'un homme libre qui aimait se déclarer « esclave de sa liberté ».

In an era characterized by the abuse of information and digital devices, the typical elegance of the Eighteenth century is recalled, perfectly interpreted by Jean Le Rond d'Alembert both as "esprit de geometrie" and as "esprit de finesse", thanks to his extraordinary personality as a free man who declared himself "esclavde de sa liberté".

GIANFRANCO DIOGUARDI, *Hommage à Montpellier. Ange Goudar : un Européen du XVIII^e siècle*

Un hommage à Montpellier, ville de grande culture humaniste et scientifique aimée par Pétrarque, où Ange Goudar naquit – l'un des personnages les plus intéressants du XVIII^e siècle: grand observateur et conteur des chroniques de son époque, écrivain historique et politique prolifique qui anticipa, entre autres, la nécessité d'une unification européenne, pensée encore aujourd'hui d'actualité extraordinaire.

A tribute to Montpellier, a city of great humanistic and scientific culture loved by Petrarch, where Ange Goudar was born – he was one of the most interesting figures of the Eighteenth century: an acute observer who narrated the chronicles of his time – a prolific writer, historian and politician who anticipated, among other things, the need for a European unification, an idea today of extraordinary actuality.

MARÍA DE LOS ÁNGELES HERNÁNDEZ GÓMEZ, *Vercors : l'ailleurs, la mort, la vie*

Comment échapper à l'étrangeté après avoir surmonté une épreuve comme celle des camps nazis ? Comment récupérer sa vie antérieure quand on n'est plus le même ? Comment faire comprendre à son entourage que, désormais, on fait partie de l'« ailleurs » ?

Autant de questions que Vercors présente dans sa nouvelle *Les armes de la nuit* (1946), récit où Pierre Cange, ancien résistant déporté en Allemagne, se dit à son retour dépourvu de toute « qualité ».

*How can't you feel strange after surviving the experience of the Nazi camps? How can you return to your old life if you're not the same anymore? How can you make people around you understand that now you belong to some kind of "otherness"? These are some of the questions that Vercors presents in his novel *Les armes de la nuit* (1946), telling the story of Pierre Cange, a former resistance fighter deported to Germany, convinced that he has lost his "human quality" in the camps.*